

# Inhalt

Einleitung . . . . .	7
----------------------	---

## 1. Transkulturelle Poetiken

ERIKA HAMMER (PÉCS)

— Transitphänomene Vagabondage und traumhaftes Erzählen in Herta Müllers <i>Reisende auf einem Bein</i> . . . . .	15
---	----

KARL KATSCHTHALER (DEBRECEN)

— Von Hosen und Katzen. Zur Poetik der Sprachkritik bei Ann Cotten . . . . .	35
---	----

## 2. Heterotopien, Nicht-Orte

RALUCA RĂDULESCU (BUKAREST)

— Dragica Rajčić: Dichtung und Unterwegssein . . . . .	47
--	----

ESZTER PABIS (DEBRECEN)

— Der Text als Aquarium: Ambivalenzstrukturen in Angelika Overaths <i>Flughafenfische</i> . . . . .	59
--	----

## 3. Transkulturelle Erinnerungskulturen

ANDREA GEIER (TRIER)

— Familiengeschichte in der „Sprache des Feindes“ schreiben: Zur Reflexion einer transnationalen Erinnerungskultur in Katja Petrowskajas <i>Vielleicht Esther</i> . . . . .	73
---	----

SONJA KURI (UDINE)

— Die Elementarereignisse in Maja Haderlaps Roman <i>Engel des Vergessens</i> . . . . .	87
--	----

ELENA POLLEDRI (UDINE)

- Maja Haderlaps „langer transit“ in den „fluren der sprachen“:  
Mehrsprachigkeit in *Engel des Vergessens* und die Suche nach einem  
unerreichbaren Deutsch für die Trümmer der Geschichte . . . . . 99

ELISA MÜLLER-ADAMS (TRIER)

- Reise in die Dunkelheit.  
Anna Kims Grönlandtexte . . . . . 119

ANDREA HORVÁTH (DEBRECEN)

- Mehrsprachigkeit und translinguale Sprachbewegungen  
bei Anna Kim. . . . . 135

#### 4. Zwischen den Kulturen: Migration und Exil

PETRA ŽAGAR-ŠOŠTARIĆ/ANETA STOJIĆ (RIJEKA)

- Daša Drndić – Leben und Werk im Lichte der Migration.  
Mit besonderer Berücksichtigung des Romans *Leica Format* . . . . . 153

SLAVIJA KABIĆ (ZADAR)

- Frausein und Fremdsein.  
„Autobiographisches“ Erzählen bei Dubravka Ugrešić  
und Emine Sevgi Özdamar . . . . . 175

AutorInnennangaben . . . . . 197